



5月のイベント予定

スポーツも人生も後半戦がおもしろい - ハワイで過ごすアクティブライフ
ハワイシニアライフ協会

Hawaii Senior Life Enrichment Association (HISLEA)

info@hawaiiseniorlife.org Tel: (808) 428-5808 Fax: (808) 396-1140 P.O. Box 25355, Honolulu, HI 96825-0355

イベントの詳細は、ウェブサイトでご覧いただけます。 www.hawaiiseniorlife.org

2011年4月15日発行

5月の祝祭日 *お店、銀行等の開閉店は個々により異なります。
全米 30日(月) Memorial Day

イベントのお申し込み: www.hawaiiseniorlife.org にアクセスし、イベントカレンダーよりお申し込み。(下記参照)
又は インフォメーションセンター ワイキキビジネスプラザ 1108A号室(11階)
2270 Kalakaua Ave. ☎ (808) 428-5808 午前9時~午後5時 土日も OK
申込み先の記載のあるものは直接お申し込みください。

参加する方のお名前(ローマ字)、会員番号(下4けた)、ハワイでの連絡先(電話)をお知らせください。

申込み締切: 特別記載の無いものは2日前(定員になりましたら事前に締切の場合があります)

参加費: 原則当日会場にて現金でお支払いください。つり銭の要らぬようご協力をお願いします。

お願い: お申し込み後取り消される場合は、必ずご連絡をお願いします。取り消し料がかかる場合もあります。

イベントのお申し込みインターネットをご利用ください。

www.hawaiiseniorlife.org にアクセスいただき、画面右上の「イベントカレンダー」をクリックすると全てのイベントをカレンダースタイルでご覧いただけます。ご希望のイベントをクリックすると、イベントの詳細内容が分かり、右側の「申し込みボタン」をクリックして、案内に従って記入していきますと簡単に申し込みができます。また、申し込み受け付け確認のメールも折り返し届きますので、確実安心です。

一般的な事務局に対するご連絡..... info@hawaiiseniorlife.org

☆ ☆ ☆

4月のイベント

Aloha Music for Japan ☀ 無料チャリティコンサート 4月30日(土)

主催: ハワイシニアライフ協会・新老人の会・Love&Music

協賛: アロハストリート・キクテレビ・KZOO Radio・スタジオリム・J-Wave・日刊サン・ハワイウクレレカンパニー・
ハワイ日米協会・ハワイパシフィックプレス・ハワイ報知・ライトハウス(あいうえお順)

ハワイで活躍するミュージシャンが集合、東日本大震災の復興を支援する無料チャリティコンサート“Aloha Music for Japan”を開催します。入場無料ですが、当日集まりました寄付金、出演ミュージシャンのCDの売上収益金は、ハワイ日米協会を通して被災地の方々に送られます。ご友人等お誘いあわせの上、たくさんの方のご来場をお待ちしています。

出演予定ミュージシャン

*Herb Ohta Jr.(Ukulele) / Chiyo Flynn(Piano) and her students / Rolando Sanchez(Latin Singer) /
Kamuela Kahoano(Singer/Songwriter) / Takamasa Yamamura(Tenor) /
Tatsuhito Hatano(Okinawa Shamisen) / Jason Tom(Human Beat Box) / Others
MC: Reiko Tokushige (Studio Rim)*

日時: 4月30日(土) 3:00pm~5:00pm

場所: Aloha Tower Market Place - Center Stage -

スペシャルイベントの予告

第4回 HISLEA チャリティゴルフ 6月22日(水)

関根八紘さん(理事)

第4回 HISLEA チャリティゴルフは東日本大震災の復興を支援する目的とハワイと日本を結ぶ HISLEA 主催のカルチャーエキスポ2012の基金作りとして下記の要領でおこなわれます。

日 時: 2011年 6月 22日(水) 10:30am 集合 12:00pm ショットガンスタート

場 所: パールカントリークラブ

参加費用: 1人\$100 (プレー費、ランチ弁当、夕食代: \$ 70 東日本大震災復興義援 \$ 15、日本、ハワイカルチャーエキスポ2012基金 \$ 15)

・米国で税申告をされます方は、参加費のうち \$ 30を寄付金として非課税処理ができます。

* ダブルペリア方式

* 賞品: ホールインワン賞、ニアピン賞、ドラコン賞、ドアプライズ、など賞品多数。

* 競技終了後、パビリオンにて成績発表および表彰式(食事付き)

* 同じくオークション、ドアプライズの発表

たくさんの方のご参加をお待ちしております。

お問い合わせ先: インフォメーションセンター ☎ 428-5808



HISLEA ウィーク 2011 8月26日～9月3日に決定!

深田マコさん(理事)

3月に日本の東北・関東地域を襲った大地震、津波、それに続く福島原発事故など、日本は未曾有の災害に見舞われ、今後も、まだまだ不安なニュースが続くことでしょう。こう云う時こそ、ヒスレアの皆が集い、助け合い、お互いに励ましあう機会が欲しいものですね。ハワイのヒスレア会員も日本の皆様に対し、「ガンバレ日本!」のエールを送り続けたいと懇願しています。さて、人生、新しいことに挑戦することも若返りの秘訣とか。ヒスレアの会員の皆様が、アクティブシニアライフを更に楽しく生きるために、今回の HISLEA ウィークは、「若返り作戦」と「心に癒し」をテーマにし、自由参加型プログラムを企画中です。以下、プログラムの概要をご紹介します。

8月26日(金):ホノルルアカデミーオブアートで月一回開催される「アート・アフターダーク」、お洒落な大人のイブニング。アートとライブコンサートなどを楽しむことができます。

8月27日(土):アラモアナ公園マジックアイランドで早朝の気功エクササイズと朝食会。午後は、シャングリラ ツアー(ハワイの桃源郷)。世界的大富豪のタバコ王のひとり娘・ドリス・デュークの超豪華な別荘を訪れ、イスラム芸術の素晴らしいコレクションを堪能します。(定員15人)

8月29日(月):サンライズ天国の海ツアー。満月の前後に現れる奇跡の砂洲、幻想のように浮かぶ珊瑚礁の島「アフオラカ」にクルージング。ハワイ癒しのパワースポットで自然の魅力に触れ、心身ともにリフレッシュします。海亀や熱帯魚も豊富で、希望者は、シュノーケリングで遊泳を楽しむことができます。また、同日、GS スタジオで11時半からウクレレ教室があり、参加あるいは見学もできます。

8月30日(火):アラモアナ公園マジックアイランドで早朝の太極拳を楽しむ。インストラクターの指導のもと、シニア向き簡単な動きから学びます。

8月31日(水):高級コンドミニアムの屋上でバーベキューパーティ。ハワイローカルメンバー達が腕をふるって料理を提供します。ミュージックエンターテイメントを楽しみながら、和気藹々なごやかに集います。食べて、呑んで、歌って、ヒスレアならではのスペシャルナイトです。

9月1日(木):午前中は、ゴルフで楽しむ会を特別に用意しました。夕刻は、江口氏(ハワイ国誠流師範)指導による「詩吟を楽しむ会」があります。

9月2日(金):ファーストフライデー。毎月第1金曜日の夜にダウントウンで開催されるファーストフライデーでは、チャイナタウンに点在するアートギャラリー巡りや、ライブパフォーマンス等のアーティスティックな夜を楽しみます。夜のスペシャル飲茶パーティでは、ローカル会員との和やかな懇親会も用意しています。

9月3日(土):早朝、アラモアナ公園マジックアイランド、気功エクササイズでリフレッシュ。その後の朝食会は、SEE YOU AGAIN 懇親会を催します。

上記のプログラムは、多少の日付変更や、時間変更の可能性があります。次回のお知らせまでには更に充実したスケジュールを発表する予定です。日本の会員の皆様のお越しを楽しみにしております。



ジャッド・トレイル ハイキング 5月8日(日)

ダグラス英津子さん(会員)

パリハイウェイの横、ヌウアヌの小川に沿って竹林やクック松、ユーカリの森の中に行くポピュラーなハイクです。小滝やせせらぎの音を聞きながらゆったり楽しみながら行きましょう。テレビや映画によく使われるのでロケ隊にあうかも？虫除けを忘れずに！

集 合 Church of the Cross Road に午前8時集合 2510 Bingham St., Honolulu

参 加 費 5ドル(シエラクラブへ) ハイキングスタート地点まで車の移動に、カープールご希望の方は申し込み時にお申し出ください。(お1人 2ドル運転者へ)

用 意 す る も の ハイキングシューズ、帽子、虫除け、水(1リットル)、ランチ、スナック、雨具など。



シエラクラブのハイキングについて

シエラクラブは、1892年に設立された地球の自然と人間の環境を守る運動を実践する米国で最大規模(会員130万人)の団体です。ハワイでのハイキングには、トレーニングされたリーダーが原則2人つきますが、参加するにはシエラクラブの免責事項(Waiver)を承認することが前提となります。詳しくは⇒ www.hi.sierraclub.org/oahu/outinginfo.htm

ハワイアナ・ディナーを楽しむ会 5月27日(金)

モイリリ地区の閑静な場所にあるレストラン「The Willows」は、ハワイアナ(ハワイ風)のお庭に囲まれた素敵なレストランです。アヒホキやカルアピッグなどの代表的なハワイ料理も楽しめる食べ放題のビュッフェ形式のお食事をとりながら、おしゃべりを楽しみませんか？

日 時: 5月27日(金)6:00pmより(集合 5:45pm)

場 所: ザ・ウィローズ(The Willows) 901 Hausten Street, Honolulu, HI 96826

会 費: 会員\$45/一般\$50(アルコール飲料は別料金)

当日連絡なしで取り消しされた方は、全額取消料をいただくことになるますので、ご注意ください。

定 員: 20名

シニアフライデー *ゴルフは木曜です。

5日(木) **ゴルフで楽しむ会(カボレイ・ゴルフコース) 5組(20名) 10:20am 集合(10:58am スタート)**

場 所: カボレイ・ゴルフコース ◆参加費: \$150 カマアイナ \$47

6日(金) **ファーストフライデーで賑わうダウタウンでの夕食と画廊めぐり 5:30pm~8:00pm**

集 合: Art Board, 1170 Nuuanu Ave. Suite #104

参加費: 会員15ドル ゲスト20ドル 飲み物代は各自払い

13日(金) **セミナーと情報交換 2:00pm~4:00pm**

セミナー: 「私の健康維持の秘訣・正しい食事が命を救う」 講師: 中塚恭一さん(会員)

会員同士の自己紹介と情報交換

場 所: カラオケGSスタジオ 320 Lewers Street. 2nd Floor

参加費: 会員5ドル、ゲスト6ドル ソフトドリンク1杯付

20日(金) **プライベートヨットクラブでのおしゃべり会(昼食つき) 12:00pm~2:00pm**

参加費: 会員20ドル ゲスト25ドル

26日(木) **ゴルフで楽しむ会(パール・カントリークラブ) 4組(16名) 10:30am 集合(11:05am スタート)**

場 所: パールカントリークラブ ◆参加費: 会員及びゲスト \$100 カマアイナ \$50

27日(金) **ワイキキの茶室でお茶を楽しむ会 10:45am~11:30am 定員10名 毎月第4金曜日(4月22日より)**

New! 場 所: 裏千家茶室 (The Breaker's Hotel 内、Beach Walk)

費 用: 会員\$5 ゲスト\$6

サークル *諸般の事情により日時・場所が変更になる場合がありますので、申し込み時にご確認ください。

ウクレレレッスン 初心者クラス: 午前11:30~12:30(1時間) 中級者クラス: 午後12:45~1:45(1時間)

◆問合せ・申し込み: 関川菊枝さん(☎778-7044)または深田マコさん(☎428-5044) (\$40/月)

気功エクササイズ 毎週土曜日午前7時30分より約1時間 アラモアナ公園マジックアイランドで(無料)

室内ゲーム「囲碁・将棋・マーじゃん・カード(スカット)を楽しむ会」 5月1日(日)・15日(日)午後2時~5時30分(\$5)

詩吟同好会 忘れられた日本伝統文化詩吟!! 練習日時: 毎週木曜日午後5時30分~7時30分(\$5)

参加人数: 先着8名様まで 問合せ: 江口素臣さん ☎ 351-1945

太極拳を楽しむ会インストラクターの野井悦子さん(会員)が、シニアの方もできる様な簡単な動きから指導して下さいます。太極拳は、自分の身体について様々なことに気付き徐々に改善することができ、心身ともにバランスが良くなり元気になっていきます。

英語で会話を楽しむ会 (New!) 毎週水曜日 9:30am~11:30am (4月13日スタート) 小西弘子さん(会員)

ハワイに滞在したり、住んだりしていると、やはり英語を使わないと不便なことが多々あります。そこで、英語で会話を楽しみながら、平易な英語の表現を学び、日米文化の違いなどを理解することに役立つ、「英語で会話と楽しむ」サークルがスタートいたします。初心者にも気楽に参加できて、たのしい会話を楽しみながら、英語を臆せずにしゃべる能力をつけてまいります。原則として、毎週水曜日に開催しますが、コーディネーター(Ms. Hiroko Konishi)の都合によって、お休み或いは曜日が変わることもありますのでご了承ください。

集合: 09:20am (09:30am~11:30am)

場所: ワイキキ・ジョイホテル 1階ラナイ 320 Lewers Street, Honolulu, HI 96826

定員: 1回 10名

参加費: 1回 \$5.00 (会員および一般)

小西弘子さん(コーディネーター)のご紹介: 国際基督教大学(ICU)言語学科卒業後、カリフォルニア大学バークレイ校にて東洋言語文学部修士課程を履修。

木曜午餐会

柳井定人さん(会員・木曜午餐会会長)

【5月の講師と演題】 講演時間 午前11時30分~午後12時30分。 毎週、木曜日。

◆5日「やさしいジャズの聴き方入門」小林恵一博士 ◆12日「祈りとして叶わざるなし、希望の心理学」高橋俊明博士

◆19日「ハワイはハイキング天国」石毛克祐(かつひろ)氏 ◆26日 井原高忠氏「祖国日本の惨事を憂う」

場所: スアヌYMCA。 問い合わせ 電話、FAX 922-2243 E-mail; sadatoyanai@aol.com

マウイ支部

第9回マウイ支部主催ゴルフ会 5月22日(日)

神崎 洋さん(マウイ支部長)

日時: 5月22日(日) 9時30分集合 9時58分スタート

場所: キング・カメハメハ・ゴルフクラブ 2500 Honoapiilani Highway, Wailuku, HI ☎ 808-249-0033

参加費: 会員・ゲスト \$100 (お支払いは当日現金で)

プレイ代、ソフトドリンク・軽食、賞品代を含みます。

締切り: 5月15日

申込: マウイ支部事務局の Ms. Ayame Givensel(法人会員)まで日本語でどうぞ。

e-mail: ayame_g@kamehamehagolf.com ☎ 808-249-2544 Fax: 808-249-8786

ホトトギス会(俳句)例会 5月28日(土)

サニー カミヤさん(マウイ支部副支部長)

日時: 5月28日(土) 11:30am~2:00pm

場所: カヒリ・レストラン(カヒリゴルフコース内) マウイ

お問合せ: サニー 神谷さん ☎ (808)280-2975 Eメール sunny@maui.net

コナ支部

心身統一体操 毎朝 7:00am~7:30am

藤田紀子さん(会員)

ハワイ島カイルアコナでは、毎朝、中村天風式心身統一体操をしていますので、ご自由に参加して下さい。健康維持だけではなく、毎日の生活を積極的に生きられるよう、心身ともに鍛える運動です。ひとつひとつの動作に深い意味があり、その意味を知ると、心ゆくまで納得できるものです。毎日することにより、積極性が養われ、また自分の体調の変化もわかります。

集合: Pualani Estates の運動場(06:55am) 青い大きな遊具が目印です。

参加費: 無料

その他: 運動ができる格好、運動靴

問合せ: 藤田紀子さん noriko3862@yahoo.co.jp



日本地区のイベント

関西「ハナレア会」5月例会 5月7日(土)

岸本康哉さん(理事・支部長)

ハワイ最新情報いっぱい「ハナレア会」を昼食会として開催します。

今回は3月ホノルルで開催された「ジャパン ハワイ カルチャーエキスポ2011」に関西から「お琴演奏」をご披露された岡田早苗さん(支部世話役)の帰国報告。そしてハワイから帰国された会員の皆様からの最新ニュースやアドバイス等等、盛りたくさんの内容です。特に問題の多い海外旅行傷害保険のポイントを専門家からアドバイスを頂くことにしています。

集合: 11:30関西支部事務所(一緒に会場に移動します。徒歩約3分)

日時: 5月7日(土) 11:30~14:00頃まで。

場所: レストラン 燦 サン ニッセイ同和損保フェニックスビルタワー27階

ランチ代: 会員 1000円 ゲスト 2000円 飲み物代別

申し込み: 4月30日までにEメール、または電話でお申し込み下さい。

Eメール hawaii.senior.osaka@sunny.ocn.ne.jp ☎ 06-6362-8813 (松広 内・ヒスレア関西支部)

会員お得情報



ご利用の際は、会員証のご提示が必要です。

◆印は、当協会会員です。(あいうえお/ABC 順で表示)

アート

◆アートボード額装と画廊、建築一般、増築、改築、インテリア 額装30%引き(額材のみ)

ハワイの老舗(40年) 額装と建築一般に関して、会員の方へ特別サービス、日本語でモトさんにお任せ
ダウタウン ヌアヌ街(ハワイ・シアター近く) ☎ 351-1945 moto@tab-hawaii.com

医療

日本語クリニック「ワイキキ緊急医療クリニック-堀医院」 堀育史院長 会員証を提示すると初回無料相談
血圧測定、滞在中のアドバイス、専門医の紹介等を受けられます。バンクオブハワイ・ビル3階308号室、
診察時間:月~金 8:30am~7:00pm、土・日・祝 8:30am~5:00pm ☎ (808)924-3399

お酒

LIQUOR COLLECTION 「リカーコレクション」 10%OFF

世界中の有名なウイスキー、お酒、ワインを一同に集めてあります。お酒にうるさい方、ぜひ一度お立ち寄りください。
WARD WARE HOUSE, 1050 Ala Moana Blvd. Suite 1200 ☎ 524-8808

家具

Sannaka-WEST LLC 10%off(セール品、一部商品を除く) 営業 10:00~17:00

和風家具、インテリア専門店。畳、障子など日本のものならなんでもそろいます。 www.sannaka-west.com
560 N.Nimitz Hwy, #114A, Honolulu, HI 96817 Gentry Pacific Design Center 1F ☎ 537-6181

教室

ハワイ・パームスイングリッシュスクール 入学金 50%オフ 無料体験レッスンあり

ワイキキの中心にあるアットホームな英会話スクール。シニアの方が多く、親切で分かりやすいレッスンが人気。ゴルフレッスン
と英会話のプログラムや1対1, 2対1のプライベートレッスンなど豊富なプログラムを用意しました。

ワイキキビジネスプラザ 2270 Kalakaua Ave, #711 Honolulu HI 96815 日本人スタッフ常勤

☎ (808)922-3535 www.hawaiiiryugaku.jp

テニスレッスン・翻訳・家庭教師

◇テニスレッスン。60分(\$50)・90分(\$75)・120分(\$100)コート応相談。◇翻訳・全教科の家庭教師(宿題から、受験まで)
・英会話教えます。\$30~ 元 USTA コーチ慶応法卒、小暮あかね sunny01322@hotmail.com ☎ 808-382-3912

銀行金融

◆パシフィック・リム・バンク 日本にいてハワイの銀行口座開設が可能。すべて日本語でお手伝い。

会員特典:①特別口座を年齢に関係なく開設。特別口座の普通預金の年利は日本に比べて高く、当座預金も利息が
付きます。②定期預金口座(\$2500以上)は、公表されている年利に0.25%加算。もちろん、ハワイ在住会員にも
適用 各預金の会員対象特別年利は次のサイトで確認できます。⇒<http://www.pacificrimbank.net/jp/jpSeniorLife.htm>

詳細⇒www.hawaiiseniorlife.org/service/board.cgi?num=24 をご覧ください。

担当:エドワード菱川 ☎808-457-3949 日本からのフリーダイヤル 00531-13-1215

携帯電話

モバイルセンターUSA (KDDI モバイル専門店) 日本語ケータイ、便利でお得な KDDI モバイル 月額\$29.99~ 24 時間日
本語カスタマーサポート、日本への国際通話がお得、日本語でテキストメール/Eメールや、日本語 Web サイトの閲覧も可能、
2年契約で無料の携帯本体もあり。 345 Royal Hawaiian Ave. DFS トロリー乗り場前、日本語で☎(808) 447-9547 迄

健康用品

Five Comfort 商品ご購入の会員にはギフト進呈

健康は足元から、そして良い睡眠を日本からこだわった商品で皆様にお届けいたします。頭寒足熱:足元から見つ
めてみませんか? スーパーサポート 5本指靴下、熟睡ピロー、健康座布団 アラモアナ・シロキヤ 1F ☎542-9317

ツアー・タクシー

◆秘境の大地 クアロア牧場 20%引き

ジュラシックパークやゴジラのロケ地、映画村ツアー、ジャングルジープツアー、乗馬、その他魅力がいっぱい。ワイキキから送
迎あり。 www.kualoa.com ☎ 808-237-7321

◆スクーバ・ダイビング 10%オフ! 2タンク ボートダイブ\$126, 体験 2 ボートダイブ\$135, 2人以上\$113, 個人レッスン OW
コース\$360。どれも 機材、送迎、ランチ、スナック付。日本人教官! 海亀や熱帯魚に会いましょう!
<http://www.captainbruce.com> ☎ 808-349-7470 junesan123@gmail.com Skype 名 Junesan、日本 [050-5532-9679](tel:050-5532-9679) 菅川じゅん

たっちちゃんシャトルサービス ワイキキホテル～空港 得別割引料金で送迎

ホテル⇒空港 [1人]\$15 [2人]\$25 [3人以上]1人\$10 空港⇒ホテル [1人]\$20 [2人]\$30 [3人以上]1人\$10
スペシャルゴルフツアーもあります。 お問い合わせ・お申し込み: ☎ 551-9175 Eメール: lalanaoko@hawaii.rr.com

Tシャツ

エイティエィエイティーズ 10%OFF (セール品、一部商品は除く)

男性、女性そして子供用まで揃うオリジナルTシャツは、お土産としても大人気。芸能人のファンも多数!

ワイキキに2店舗(カラカウア通り、クヒオ通り) オープン: 10:00~23:00 ☎ 808-922-8832

ネイルサロン

Nail Salon KOKO ネイルアートプレゼント!

ワイキキの中心・本格ネイルサロン。ワイキキで10年目のサロン。東京・自由が丘、銀座、大阪にも進出!

441 Walina St., Honolulu, HI 96815 ☎ 923-4044

ハワイ運転免許取得の自動車学校

カメハメハ自動車学校 【英語】筆記試験対策問題集進呈+指導付き 1000名以上の実績のあるスクールです。ハワイライフをより一層充実させるためのお手伝いをさせていただいております。詳しくはお電話又はメールにてお問い合わせください。アラモアナビル9階 ☎ 947-0001 KamehamehaTours@aol.com HPはカメハメハツアーズで検索下さい。

不動産

カカアコ不動産 無料不動産案内ツアー随時開催中

レンタルはイリカイ、バニアン他、短期、長期色々あります。詳しくはお電話又はメールにてお問い合わせください。

アラモアナビル9階☆947-0001 KakaakoRealty@aol.com HPはカカアコ不動産で検索下さい。

◆**スターツインターナショナルハワイリンク バケーションレンタルロイヤルクヒオ \$100 off・ビーチヴィラズアットコオリナ宿泊料金 5%off** www.startshawaii.com お申し込みの際はプロモーション記入欄、お問い合わせ内容欄に「HISLEA 会員」と明記。不動産売買・管理、税務申告まで、ご相談は信頼と実績のスターツへ ☎ 808-947-2280

◆**フォガティ不動産**

ハワイの不動産売買・賃貸物件探しから、大切なご所有物件の管理まで、「売る」「買う」「貸す」「借りる」を日本語で丁寧に総合サポートいたします。住宅物件以外にも、商業物件やゴルフ場売買も取り扱います。37年のキャリアにお任せください。☆コンサルタント(年内特別無料) ☆ハワイの不動産情報満載「フォガティ不動産 ニュースレター」も3ヶ月毎に発行。定期購読も随時受付。年間購読費30ドル(消費税込み) **ウェブ:** www.fogartyhawaii.com
住所: 425 Ena Rd. Suite A-1, Honolulu, HI 96815 ☎ (808) 955-5100 Eメール: fogarty@fogartyhawaii.com

美容院

K'S Hair カラー 10%OFF

ハワイにいながら日本と同じサービスを提供しているヘアーサロンです。ぜひ、一度お立ち寄りください。

1960 Kapiolani Blvd. マッカリーショッピングセンター2階(#202) ☎ (808) 951-6903

マッサージ

アロハス ジョイ ワイキキ・ジョイホテル 303号室にマッサージサロンオープン 要予約 ☎808-782-3270

ベテラン日本人スタッフがお待ちしております。リンパマッサージ60分 \$73・ロミロミマッサージ60分 \$78(税、チップ込)
マッサージ後は、ホテルテラスでゆっくりお寛ぎください。ワイキキ・アラモアナ地区 プラス\$10で出張も承ります。

心づくし・出張マッサージ 60分:60ドル 90分: 85ドル (チップ込)

リンパマッサージ、ヒーリング。ベテラン日本人女性の出張マッサージ。 10am - 11pm

お電話をお待ちしています。 ☎ 428-8532 (マリア大屋)

ルアナ ワイキキ 60分 \$60(税+チップ込みこみ)午前8時より午後2時までの時間帯(要前日予約)

ワイキキロミロミマッサージ&指圧サロン。\$70(税、チップ別)のところ会員特別価格でご提供。DFSギャラリートワー7F
2222 Kalakaua Ave. ☎(808)926-7773 reservation@luana-waikiki.com <http://www.luana-waikiki.com/>

マネー・両替

パシフィック マネー エクスチェンジ【日本円両替所】 日本語で親切に対応します。

ワイキキ・ロイヤルハワイアン通り、免税店の真向かいです。

339 Royal Hawaiian Ave. ☎ (808)924-9318

レストラン・喫茶

一力鍋レストラン 4名様まで10%割引(ランチを除く)

ハワイ初の鍋専門店。ランチは10.95ドル、夜は20.95ドルから鍋をご用意、10種類以上の鍋からお選びいただけます。

510 Piikoi St. #102 アラモアナショッピングセンター、ロングス・ドラック側から徒歩5分。 ☎ 589-2299

小千谷 (日本料理) 10%ディスカウントします。

当店は、手作り素材の味を生かす、をモットーにしています。元気になれるお食事処です。

1718 Kapiolani Blvd. Honolulu, HI 96814 ☎ (808) 942-3838

がぜんホノルル店 10%割引

手造り豆腐と創作料理の居酒屋。個室もあり。ハワイ産の素材を使ったメニューも豊富でローカルにも大人気。ワイキキから車で10分。 ☎ 737-0230 www.gazenn.net

◆Gen(元) Restaurant & Bar 10%引き

国際電話(10分1ドル)、インターネット(30分3ドル)、日経、朝日、スポーツ新聞、週刊誌等用意

320 Lewers St. ワイキキ免税店隣 ☎ 921-3534

サンライズ・レストラン 土曜日は三線ライブ(?) お酒持ち込みOK

沖縄・日本食、寿司レストラン。ワイキキから13番バスの終点から徒歩1分

525 Kapahulu Ave. Honolulu, Hawaii 96815 ☎ (808) 737-4118

たこの木(居酒屋) お食事代金10%割引 「なにわのこころと大阪の味」で深夜まで営業。ワイキキ唯一の本格的和風居酒屋。こだわりのメニューは無論、特に自慢のお好焼きはふんわりサクサク「涙が出るほど渋すぎる」雰囲気も人気の理由だ!!

355 Royal Hawaiian Ave. ワイキキ免税店バス乗降場斜め前。テイクアウトOK ☎ 926-8256

ちばけん (CHIBA-KEN) 生ビール 一杯目 50セント

ローカルにも大人気の和食居酒屋メニュー 焼魚、寿司、天ぷら、煮物、和風ステーキなど

468 Ena Road ワイキキランドマークバス停徒歩1分 ☎ 941-2800

つくね家 お食事10%引き

自慢のつくねとつくね家ならではの料理とおもてなしを是非ご堪能ください。

1442 University Ave. Honolulu, HI 96822 ☎ 943-0390

とんかつ 銀座 梅林 人気店パピーズのアイス進呈(ヒレカツ、黒豚ロース、厚切りロースカツを注文した方。)

銀座で83年の歴史を誇る名店の味をハワイで! 限定黒豚ロースや厳選ヒレ肉、日本直送生パン粉にヘルシーな最高級綿実油と、素材にこだわる。 225 Beach Walk ☎ 926-8082 バンク・オブ・ハワイ ワイキキセンターから海側に入る。

花の里 日本食レストラン デザート・アイスクリーム無料

朝食&ランチ \$3.75から。ランチミニ海鮮丼 \$6.98 お酒持ち込みOK。

2410 Koa Ave. Honolulu, HI 96815 ☎ 922-9635 年中無休

北京(ペイジン) 海鮮酒家 極上海鮮中華料理をご提供

飲茶、ジャージャー麺、北京ダック、カニのブラックビーンソース、カフカ車海老など

ロイヤルハワイアンセンター3階 ☎ (808) 971-8833 www.beijinghawaii.com

マキティ ハワイ カマアイナ 20% Off・カマアイナ以外の会員10%Off お酒、ワイン、焼酎持ち込みOK

カニ、エビ、コナ産の活アワビとウニが好きだけ食べられる究極のビュッフェがハローキティと一緒にワイキキに登場。雅庵の寿司、だいず亭のすくい豆腐、ゴマ豆腐等、50種類以上。デザートも日本人パティシエによる繊細なスイーツ35種類以上。ステーキも人気。李朝のアワビたっぷりのお粥が最高。お誕生日の方 50%Off・キティグッズプレゼント・キティと記念写真OK (要予約) (昼食) 10:30~14:00\$14.98(土日\$18.98) (午餐・ティー) 14:00~16:00 (夕食) 17:30~21:00\$32.98(土日\$33.98) 2380 Kuhio Ave. ☎808-923-2260 www.makittii.com

◆めんちゃんこ亭(ラーメン居酒屋) 10%引き

人気メニュー: ◆得選ヒレかつセット◆ハーフヒレかつセット◆黒豚ロースかつセット◆海老かつ(3本)セット、外居酒屋メニュー

2255 Kuhio Ave. ワイキキ・トレード・センター1階 ☎ 924-8366

義経(和食) 10%割引(ランチスペシャルを除く) 本物の職人が生み出すこだわりの和食。

ワイキキにありながらローカル、リピーターで賑わう暖かい雰囲気が常連客をひきつけます。

2586 Kalakaua Ave. Honolulu, HI 96815 パーク・ショア・ワイキキ1階 ☎ (808) 926-5616

レストラン サントリー・ホノルル 店

ディナー料金10%Off/ランチ:アイスクリーム進呈 スペシャルメニュー、飲み物を除く(注文時に会員証提示。)

当店は厳選された食材を美味しく調理、安心してお召し上がりいただける料理を提供いたします。

「和食」「鉄板」「すしカウンター」の3つのダイニングからお選びいただけます。

ランチ 月~金 11:30AM~1:30PM 土、日 12:00PM~2:00PM ディナー 毎日 5:30PM~9:30PM

ロイヤルハワイアンセンター 3階 ☎ 808-922-5511 www.restaurantsuntory.com

CHOKO HOUSE(寿司・お酒) 生ビール1杯目 1ドルでサービスします。

美味しいお寿司、ラーメン、おつまみやキンキンに冷えた生ビールが大好評です。

444 Niu Street, Honolulu, HI 96815 (Hawaiian Monarch Hotel B1F) ☎ 942-5304 (日本語でどうぞ)

レンタカー

◆**ダラーレンタカー** 特典:保険料・税金・ガソリン代すべて込みのフルパッケージ「らくらくプラン」を大変お得な会員価格で(コンパクトカー: \$ 65.84/日より)。日本にてこのURL (<http://www.dollar.co.jp/?af=HSLEA>)より 48 時間前までにお申し込み下さい。貸出時に日本の免許証提示が必要です。

レンタルコンド・ハウス

◆**レンタルハウス「Halemahina」** レンタル料金の10%off 詳細⇒ <http://www.halemahina.jp>

ハワイ島ワイコロアビレッジにある会員所有のバケーションハウス。爽やかな風が吹く海拔300メートルの高台に位置し、海岸線や遠くにはマウナケアやマウナロアを一望することができます。また、夜には天の川を始め満天の星が見られ、ロングステイやショートステイ等あらゆるレジャーの基地としてご利用ください。お問合せ: ☎090-1842-6538 又は info@k-and-me.com

◆**レンタルコンド「ROYAL KUHIO #2005」**

静かな角部屋。2009年に室内全面改装。立派な家具。台所用品全て整っています。HISLEAの会員、家族、友人にお貸します。連絡: ☎ 808-744-7419 Eメール twlofquist@hotmail.com

◆**レンタルコンド「タートルベイコンド」(日本人の会員所有) 短期レンタル料金の10%割引**

オアフ島タートルベイリゾートと同じ敷地にある高級コンドで専用のプール、テニスコートがあります。ゴルフ好きな方には最高の場所でタートルベイゴルフショップまで徒歩2分、ビーチまで徒歩5分です。1寝室、リビングとキッチン、2浴室、駐車場、洗濯機感想記、家具一式、鍋、皿完備、ゴルフビュー。

長期特別割引料金 1950ドル/月+税+クリーニングフィー(1回のみ60ドル)

お問合せ: ☎1-808-638-0182 Eメール alohamimi9@gmail.com まで。詳細は www.momopika.com

ハワイ島

観光案内・タクシー

◆**TIM TAZONO** 10%割引

皆様是非ハワイ島に足を運んでください。私は、観光の案内やタクシーなどを行っています。ハワイ島に来られる際には、ぜひお会いしたいと思っています。メールでお知らせください。 stzn79@yahoo.co.jp

マウイ島

レストラン

Antonio's (イタリア料理) 10%割引

Longs Center, 1215 South Kihei Road ☎ 808-835-8800

カヒリ・レストラン (International & Hawaiian 料理) 15%割引 (Regular Menu)

2500 Honoapiilani Hwy, Wailuku (at Kahili Golf Course) ☎ 808-242-6000

日本の「会員お得情報1号店」が生まれました。

永平寺そば・てらぐち(福井県永平寺山門前) 5%割引

ご主人の山口悦男さんは、大のハワイ好き。毎年そば粉を10kg担いでホノルル訪問。ハワイのそば好きの方のうちたてのそばをご賞味いただいています。永平寺参拝の折はぜひお寄りください。永平寺山門前 ☎ 0776-63-3064

ご利用の際は、会員証のご提示が必要です。

☆掲載ご希望は、info@hawaiiseniorlife.org 又は ☎ 221-6086 (津沢) まで

☆ 3行(\$10/月) 6行(\$20/月)

6か月又は1年単位でお申し込み下さい。途中、原稿の変更はOKです。

